

1926-2016

Христос Воскрес! Воистину Воскрес!
Неділя самарянки—Sunday of the Samaritan Woman

29.5.2016 & 5.06.2016

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

Нині: ДЕНЬ ЛУКЖК – UCWLC Day

панахида + Анна Геша

1.06.2016 (Wednesday) 1:00 p.m. Клуб Зустріч/Seniors' club;

3.06.2016 (Friday) 7:00 p.m. Вервиця /Rosary

5.06.2015 (Sunday) 10 a.m. Божественна св. Літургія/Divine Liturgy

о. Тарас Дусановський заступає/ Fr. Taras Dusanowsky will be presiding

панахида +Василь Пазеняк (друга річниця упокоєння)

8.06.2016 (Wednesday) 11 a.m. Молебень Божого милосердя/Moleben of Divine Mercy

1:00 p.m. Клуб Зустріч/Seniors' club;

5:30 p.m. Божественна св. Літургія/Divine Liturgy; +Петро Павельчак

9.06.2016 (Thursday) 10 a.m. Вознесіння ГНІХ/Ascension of Our Lord

10 a.m. Божественна св. Літургія/Divine Liturgy

10.06.2016 (Friday) 7:00 p.m. Вервиця /Rosary

УВАГА! УВАГА!

IMPORTANT INFORMATION!

Fr. Myroslaw will be away at an ecumenical, scholarly meeting from May 30 until June 7.

Отець Мирослав виїздить на екуменічно-наукову зустріч від 30-го травня до 7-го червня.

В разі наглої потреби прошу звернутися до о. Зеновія Багрія на число: 1-647-261-4509.

In the case of an emergency, please call Fr. Zenoviy Bahrij at 1-647-261-4509.

ОХОЧІ ДО РОБОТИ?

В цей вівторок і в середу о год 7-а веч. закликаємо охочих
прийти і допомогти відновити наш іконостас!

This Tuesday and Wednesday at 7 p.m. please come
and give a hand to help renew the iconostas!

VOLUNTEER?

Happy Birthday!

Многая літа !

Вітаємо парафіян котрі цього тижня відзначають день народження. Greetings and best wishes to all our parishioners who celebrate their birthday this week: Peter Oshukany (29th), Maria Bandura (4th) and Larysa Sydorchak (8th),

Happy 40th Wedding Anniversary! Kateryna and Roman Belej.

Щире спасибі всім жертводавцям.

May 22, 2016: Regular: \$471.

Eparchial needs: \$15.

Thank you to all our kind donors!

90 years together in K-W



З НАГОДИ НАШОГО ЮВІЛЕЮ:
до нас загостить **Патріярх Святослав!!!**
в четвер, 29-го вересня о 5-ї год. поп

ON THE OCCASION OF OUR ANNIVERSARY YEAR:
we will be honoured by a visit from
Patriarch Sviatoslav!!!
Thursday, Sept. 29 at 5 p.m.

1891-2016

**Привітання Патріярха Святослава з нагоди 125-річчя українських
поселень у Канаді**

Дорогі брати і сестри в Христі! Із нагоди 125-річчя перших українських поселень у Канаді звертаюся до більше ніж двох мільйонів громадян Канади українського походження: прийміть мої молитви і пастирське благословення із землі ваших предків, з України! Це час, щоб згадати про численні Божі ласки, які ви отримали в Канаді, і подякувати за цю нову землю, що її ви зробили своїм домом. Радіючи разом із вами, не забуваю також про всі тягарі й труднощі, які ви пережили за ці роки.

...
У цей Святий Ювілейний рік Божого милосердя заспіваймо . . . : «Господа славте і вихваляйте по всі віки». За останні 125 років українці знайшли в Канаді не тільки притулок, а й досягли процвітання і втішаються повагою в суспільстві та державі. Українці здобули нове життя не лише для себе, а й для своїх дітей, онуків і правнуків, які зараз є п'ятим-шостим поколінням у цій країні.
In giving thanks to the Lord I call upon you at the same time to be faithful sons and daughters of both your ancestral land and of this new land.

As you sing: **Blessed are you, O Lord, God of our fathers, praiseworthy and exalted above all forever** – remember the people and land of Ukraine and pray for their deliverance from all economic hardship and threat of war.

As you sing: **Bless the Lord, servants of the Lord** – remember to participate and serve in the governance and leadership of Canada, enjoying a right of citizenship so often denied in Ukraine's history.

As you sing: **Bless the Lord, O Israel** – remember the elder brothers of this new land, the First Nations, whose territories you share, and who so often struggle with the basic necessities of life.

As you sing: **Bless the Lord, spirits and souls of the just** – remember the pioneers who have gone before you, acknowledging their sacrifices for the life you enjoy today.

As you sing: **Bless the Lord, you sons of men** – remember to hand down to the younger generations the legacy of faith, language and culture that have been preserved for 125 years.

As you sing: **Bless the Lord, priests of the Lord** – remember the gift of Christian faith passed on for over a thousand years, rooted in the Kyivan spiritual heritage.

As you sing: **Bless the Lord all you of humble heart** – remember all your brothers and sisters that share the Canadian land, caring especially for the poor, the forgotten, the sick and the elderly.

With you I join in this prayer of thanksgiving in gratitude for these 125 years, by concluding as did the three youths mentioned above: Give thanks to the Lord, for He is good, for his mercy endures forever.

TOGETHER WE HONOUR OUR PAST AND BUILD FOR THE FUTURE!